

## ٢- الحاج خواجه كمال الدين

(١٨٧٠ - ١٩٣٢)

للأستاذ أرسلان بوهدانووكز

يقلم الأستاذ علي محمد سرطاوي

سجور وكنج :

لقد اتصل به وبصديقه ورفيقه الشيخ نور أحمد، أن في ضاحية وكنج التي تبعد خمسين ميلا عن لندن، مسجداً لا يشغله أحد، ويكاد يصبح ألقافاً لقلة العناية به. وقد بنت هذا المسجد صاحبة المظلة أميرة بهوبال بناء على رغبة المرحوم الطيب الذكر الدكتور هنري لير، المستشرق الذي شغل في بعض أوقاته في الهند منصب السجل في جامعة البنجاب، وبعد موته لم يمن أحد من ورثته بالمسجد فأل إلى الخراب عام ١٩١٢، فاقمتم

بذ الجلال البند فهو دفين ما إن به إلا الوحوش قطين ثم أورد من القصيدة أبيتاً. ويبدو أن أبا تمام لم ينصف في هذه القصيدة أيضاً، فقد ذكر صاحب معاهد التنصيص (١٢) أن المتصم « أمر للشراء الذين مدحوا الأفشين بثلاثة آلاف درهم، جرت تفرقتها على يد ابن أبي دؤاد. فأعطى منها محمد بن وهيب ثلاثين ألفاً، وأعطى أبا تمام عشرة آلاف ». وقصيدة محمد بن وهيب مطلعها :

طلول ومناياها تناجها وتبكيها  
ومنها قوله :

بشت الخليل، والخير عقيد بنواصها

قال أحمد بن أبي كامل : قلت لعل بن يحيى بن النجم :  
أولا تعجب من هذا الحظ، يعطى أبو تمام عشرة آلاف درهم  
وابن وهيب ثلاثين ألفاً، وينهما كما بين السماء والأرض ؟  
فقال : لذلك هلة لا تعرفها ؛ كان ابن وهيب مؤدب الفتح بن  
خاقان ، فلذلك وصل إلى هذه الحال

(٩٢) معاهد التنصيص لعباس : ج ١ ص ٧٨

محمود عزت عرفه

(للكلام بقية)

الشيخ أحمد نور وخواجه كمال الدين الفرصة واحتلا المسجد. ولكن وريثة الدكتور لير طلبا إليها إخلاءه، فاستجار السلطان الجاهدان بالسير عباس الذي كان في ذلك الوقت يشغل منصب المعضو المسلم في مجلس سكرتيرية حكومة الهند، فأوجد لها التبرعات والمساعدات التي أرادت وريثة الدكتور لير، ولما أقبلت سنة ١٩١٣ كان خواجه كمال الدين إمام المسجد المسؤول عن إدارته، واستقر على مقربة منه في سكينه وسلام بقية الأيام التي عاشها في بريطانيا، ونقل مركز نشاطه إليه، وسماه مسجد الشاه نسبة إلى جده حاكم بهوبال الحالي، وافتتح للمرة الأولى منذ تشييده للمصلين

مجلة اسلامك ريفيو :

ابتداءً منذ سنة ١٩١٢ ينشر على نفقته الخاصة مجلة شهرية سماها « إسلامك ريفيو »، ما لبثت أن لاقت انتشاراً واسعاً في جميع بلاد المسلمين، حتى في النائية جداً منها. ولقد بلغنا أن هذه المجلة الإسلامية واسعة الانتشار في الشمال الشرق من التركستان الصينية. وفي السنة التالية أصدر مجلة باللغة الأوردية. ليقرأها المسلمون في الهند سماها (رسالة لإشاعة الإسلام) وظل يشرف على تحريرها حتى لبي نداء ربه عام ١٩٣٢

نشاطه

قال الدكتور يميني رئيس الجمعية الإسلامية في راتفون في بورما من خطاب ألقاه في مسجد وكنج أثناء حياة خواجه كمال الدين « لقد جذبت محاضراته المتعددة، ومواظبه التي تحرك الدوافع، قلوباً مستمعية، وراحت تلك الخطب والمواظع تصل إلى كل جزء من الجزيرة البريطانية، في صور متنوعة من الكتب الصغيرة »

ولم يمض وقت طويل على نشاطه الجبار، حتى اعتنق الإسلام أكثر من ألف رجل وامرأة من الإنجليز، ومن بين هؤلاء المسلمين شخصيات مشهورة كاللورد هدلي، بدأ حملته التي كانت تهدف إلى بناء مسجد (نزاميا) في لندن؛ فتألفت لجنة برئاسة اللورد هدلي كانت سبباً مباشراً في تأسيس الجمعية الإسلامية في بريطانيا العظمى في لندن، وافتتحت أبوابها للمسلمين من أنحاء الأرض، وبقى اللورد هدلي رئيساً لها حتى توفاه الله إلى رحمة عام ١٩٣٥

« تلميحات على القرآن الكريم » الذي لم يتمه ، وكانت سعة اطلاعه على القرآن موضع إعجاب معاصريه وتقديرهم . فلقد قال عنه الشيخ حسن مشير كدواي : « إن قوة خواجه كمال الدين كانت تنبعث من الكتاب المعجز - القرآن الكريم ، لقد درس القرآن دراسة عميقة على الرغم من أنه من غير العرب ، وكل أحاديثه كانت مستمدة منه » وقال عنه اللورد هدى : « لم يسبق لي أن رأيت إنسانا قبله ، في مقدوره التمييز عن آيات الله المعجزات في سهولة لم يتحها إلا للأنبياء والمرسلين »

### مُحَارِبَةُ الطَائِفَةِ

وميزة كبرى من ميزات خواجه كمال الدين هي أنه - وهو يدعو لنشر الإسلام - قد نجح إلى حد بعيد في إزالة التمرات الطائفية من نفوس المسلمين الذين كان يتصل بهم ، وقد وصف هذا العمل تلميذه ومساعدته المستر يعقوب خان ، رئيس تحرير صحيفة ( ليت ) التي تصدر الآن في الباكستان باللغة الإنجليزية بقوله : « لا طائفية في الإسلام » ، كانت هذه الجملة شامرا في الجملة التي قام بها خواجه كمال الدين ، فأصبحت وكنج ملتقى الطوائف من المسلمين من السنين ، والشيعية ، والوهابيين ، والأحمديين ؛ يجتمع كل أولئك إخوانا على سرر متقابلين ، فكان منظر هذه الوحدة موضع إعجاب الإنجليز ، وهو بمعله هذا قد ضرب مثلا رائعا للمسلمين ، فهدى بذلك الطريق إلى نهضة الإسلام التي تأخذ طريقها إلى عالم الوجود . »

### نشاطه في أوروبا :

بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى ، أخذ تأثيره يمتد إلى ما وراء الجزيرة البريطانية ؛ حتى عم جميع أوروبا ، فكان معروفا في فرنسا ، وألمانيا ، وبلجيكا التي زارها عدة مرات . وكان من أثر الدعوة إلى الإسلام باللغة الإنجليزية في بريطانيا أن تأسس مركز في برلين للجمعية الإسلامية الباكستانية ، ولم يمض نهاية سنة ١٩٦٠ حتى شيد مسجد في عاصمة الألمان على نفقة تلك

إن نجاحه العظيم في مثل هذا الوقت القصير يدعو إلى الدهشة والإعجاب . فن عام ١٩٢٥ رافقه اللورد هدى في حجه الثاني إلى مكة . والآن وبعد سبعة وثلاثين عاما من هذا الجهاد المقدس ، قد لا نستطيع أيضا إدراك الثعاب التي كان يلاقها من يدعو للإسلام في إنجلترا قبل الحرب العالمية الأولى . ولعل مولانا محمد علي - مترجم القرآن الكريم إلى الإنجليزية ورئيس الجمعية الإسلامية في لاهور بالباكستان - استطاع في ذلك الوقت وصف هذه المصاعب حين قال : « هنسا كان إنسان من شعب محكوم في طريقه إلى الأمة التي حكمت بلاده ، يتجه من بلاد مازالت تعد في أسفل درجات سلم الحضارة إلى بلاد تقف على قمة ذلك السلم ، ليحول سكان هذه البلاد الراقية ، إلى دين قومه ؛ يحول الناس عن الديانة التي تعتبر عاملا أساسيا في تقدم أوروبا في الناحية العلمية والمادية والسيطرة على الدنيا ، إلى ديانة أصبحت لديهم مرادفة للانحطاط والجهل والذل » .

### نشاطه الأوربي :

لقد كان بعيد النظر جدا حين بق بعيداً عن السياسة ، ولم يرفع عقبرته حتى رأى الخطر يقترب من الإسلام ، ولكنه كان لا يسكت إذا مس إنسان الإسلام من قريب أو من بعيد . ولذلك ألف كتابين في الرد على بعض الجماعات الإنجليزية حين تعرضت للإسلام وهما : ( الهند في الميزان ) و ( البيت المقسم )

وفي سنة ١٩١٧ اتخذ المدة اطبع ترجمة محمد علي للقرآن - في وكنج ، وهو عمل له خطورته البالغة في ذلك الوقت . أما آثاره الأدبية فتزيد على مائة كتاب معظمها عن الإسلام والأمور الدينية الأخرى ومن خير مؤلفاته :

- (١) مصادر الديانة المسيحية (٢) النبي الثالثي (٣) نحو الإسلام (٤) إنجيل العمل

### نصحه في دراسة القرآن الكريم :

وزيادة على ما ألف ، فقد كان يعد كتابا ضخما سماه

الإخلاق إلى السكينة ، فإنه لم يرخ دقيقة واحدة ، وعلى الرغم من عدم استطاعته حمل البراع ، فقد كان يملى البحوث الضافية ، والمفالات الرائمة ، حتى الكتب ، عن الإسلام . وقبل موته بساعات في مدينة لا هور بالباكستان في الثامن والعشرين من ديسمبر سنة ١٩٢٢ الموافق أول رمضان عام ١٣٥١ هجرية أملى آخر فقرة من تعليقه على القرآن الكريم ، وقد نشر ذلك التعليق في عدد إسلامك ريفيو الصادر - في إبريل - عام ١٩٢٣ . وحتى النفس الأخيرة من تلك الحياة المجيدة ، عمل جاهدا في سبيل الإسلام ومات وكانت آخر الكلمات التي ودع به الدنيا تدور حول الجهاد العظيم في مسجد وكنج تحت راية الإسلام .  
رحمه الله رحمة واسعة

علي محمد سرطاوي

الكلام مع

الجمعية ، وتأسس في باريس مسجد آخر من تأثير خواجه كمال الدين ، لأن فرنسا - وهي دولة استعمارية تحكم عددا من المسلمين - لا يحب أن تسيبها بريطانيا وألمانيا في هذا الضمار . أما أقطار أوروبا الأخرى ، فندرف أن تأثيره امتد حتى شمل بولندا ، فترجم أحد مؤلفاته عن الإسلام إلى اللغة البولندية في نهاية عام ١٩٣٠

### نشأته في بلاد الإسلام

لقد امتدت جذور نشاطه في بلاد الإسلام أكثر من امتدادها في أوروبا ، وخاصة في أفريقيا وآسيا ، القارتين اللتين أمرضا لتيار هنيف من الثقافة البريطانية ، فكانت مجلته إسلامك ريفيو تلاق انتشارا واسما بين المسلمين . وقد زار عدة مرات بلاد الإسلام وخاصة في موسم الحج حيث زار الأماكن المقدسة حاجا مرتين ، عام ١٩١٠ ، و ١٩٢٣ . ثم قام برحلة طويلة وصل بها إلى سنغافورا وجاوا ، وكان يقابل بالترحاب في كل دولة وخاصة في مصر المضيافة العظيمة ، إذ استقبل فيها استقبالا حارا ، واستتمت إلى فصاحته جماهير فقيرة من المسلمين وهو يتدفق كالسيل عن الدين الحنيف

### أيامه الأخيرة

أخذت صحته تنهار حوالى سنة ١٩٢٧ من جراء نشاطه الجبار ، وعمله المضى ، فترك إنجلترا واجما إلى مسقط رأسه في بلاد الهند . وقبل أن ينادر بريطانيا ألف مجلس أمناء لرعاية المسجد ، ووقف جميع ما يملك ، وتقدر قيمته بمائة وخمسين ألف روية ، على الجمعية الإسلامية في وكنج ، وحول إلى هذه الجمعية كافة الحقوق المتعلقة بطبع مؤلفاته أو ترجمتها ، وكذلك مجلة إسلامك ريفيو

وزاد عليه المرض وألح ، فاعتصمت قواه ، وراح يمأى آلاما مبرحة من أمراض صدرية . احتملها بصبر عجيب وجهد نادر ، مدة خمس سنوات . وعلى الرغم من تمايل الأطباء المشددة بوجوب

ظهرت الطبعة الثانية للرحلات الأولى

إسلامك

لصاحب العزة الدكتور عبد الوهاب عزام بك

سفير مصر في باكستان

تم هذا المجلد ثلاثون قرشا عدا أجرة البريد

وهو يطب من مجلة الرسالة ومن المكتبات الشهيرة